

## [Text]

Mike Murphy; Mr. Charles Caron, finance; Mr. Peter Cameron, who is acting for Medical Services Branch; and Mr. Del Lyngseth—where is Del? Other officials, of course, are there to answer specific questions if need be.

I thought I would not read the presentation but maybe just give, rapidly, points of reference of this estimate of mine for 1983-1984, which represents an increase of \$2.5 billion over the preceding year. Basically, these are all increases in statutory payments, which are growing at a rate of 12.9%.

It means, first, an increase in the Canada Assistance Plan of \$360 million to the provinces and territories, an extra \$1.161 billion in payments to individuals under the Old Age Security Act, an increase of \$95 million in payments to individuals under the Family Allowances Act; an increase in health care contribution of 9.8%—in other words, going from \$8.512 billion to \$9.349 billion for health care in Canada going to the provinces.

The only thing I want to add to my short presentation is that we also have an increase of \$50 million in the operating budget for salaries and wages or goods and services, an increase of \$20 million for additional medical services in the Indian and northern health programs, an increase of \$9 million for capital replacements and renovations to our labs and facilities, a net decrease of \$19 million due to a number of changes in the workload and increased productivity everywhere in the department. The other one is: Person-years, besides the money side, have decreased, a net decrease of 124 individuals or 1.3% on a base of 9,504.

I will not speak any further. I think that was important, because it gives points of reference for the committee members in their discussion. I am ready; maybe we should move to questions right away.

**The Chairman:** Thank you, Madam Minister. I will ask Miss MacDonald to lead the questioning.

**Miss MacDonald (Kingston and the Islands):** Mr. Hawkes can go first, and then I will question.

**The Chairman:** Miss MacDonald is deferring to Mr. Hawkes.

**Miss MacDonald (Kingston and the Islands):** Did you want . . . ? Fine, I shall begin there. Thank you.

I would like to begin with the increase in the overall spending in the department, which the minister mentioned is something in the order of \$2 billion or close to 12% over last

## [Translation]

Murphy, Charles Caron, finances; M. Peter Cameron, directeur général intérimaire des services médicaux, et Del Lyngseth—où est-il? Il y a aussi d'autres hautes fonctionnaires, évidemment, qui sont là pour répondre à des questions précises, s'il y en a.

J'ai pensé ne pas lire ma déclaration et vous exposer plutôt, rapidement, les faits saillants de mon budget pour 1983-1984, qui a augmenté de 2.5 milliards de dollars par rapport à l'an dernier. Essentiellement, ce sont toutes des augmentations des paiements statutaires qui s'accroissent à un rythme de 12.9 p. 100.

Cela se traduit d'abord par une augmentation de 360 millions de dollars au chapitre des paiements versés aux provinces et aux territoires en vertu du Régime d'assistance publique du Canada, un montant supplémentaire de 1 milliard 161 millions de dollars au titre des versements aux particuliers en vertu de la Loi sur la sécurité de la vieillesse, une augmentation de 95 millions de dollars pour les paiements versés aux particuliers en vertu de la Loi sur les allocations familiales, une augmentation de 9,8 p. 100 des contributions fédérales aux provinces pour les soins de santé—en d'autres termes, les contributions passeront de 8.512 milliards de dollars à 9.345 milliards de dollars.

La seule chose que je voulais ajouter à mon bref exposé, c'est que nous avons également une majoration de 50 millions de dollars au chapitre du budget de fonctionnement pour les salaires et traitements ainsi que pour les biens et services, une augmentation de 20 millions de dollars pour des services médicaux supplémentaires aux programmes des services de santé des Indiens et du Nord, une augmentation de 9 millions de dollars en vue d'un programme de remplacement et de réfection de nos laboratoires et installations, une nette réduction de 19 millions de dollars imputable à un certain nombre de changements de la charge de travail et à une augmentation de la productivité partout dans le ministère. Une autre chose encore que je voulais ajouter c'est que le nombre d'années-personnes a diminué de 124, ou de 1.3 p. 100 par rapport au chiffre de base de 9,504.

Je vais m'arrêter là. Je pense qu'il était important de vous exposer les faits saillants de mon budget pour orienter la discussion. Je suis prête, nous pourrions peut-être passer aux questions immédiatement.

**Le président:** Merci, madame le ministre. Je vais demander à M<sup>lle</sup> MacDonald de commencer.

**Mlle MacDonald (Kingston et les Îles):** M. Hawkes peut commencer, je poserai mes questions après.

**Le président:** M<sup>lle</sup> MacDonald laisse son tour à M. Hawkes.

**Mlle MacDonald (Kingston et les Îles):** Voulez-vous que . . . ? D'accord, je vais commencer. Merci.

Je voudrais parler d'abord de l'augmentation globale des dépenses du ministère qui est de l'ordre d'environ deux milliards de dollars, soit près de 12 p. 100 d'augmentation par